



# Somerville Food Resources



## Food Pantries

<p><b>Food4All</b>  <b>59 Cross St</b>          Tuesday 10:30am - 1:00pm          Wednesday 9am-12pm          (617) 776-7515  <b>For Tuesday only, tickets for food pickup are distributed beginning at 8:30am for line control.</b></p>	<p><b>Project SOUP</b>  <b>165 Broadway</b>          Tuesday 12pm - 4pm          Wednesday 10am - 3pm          Thursday 2pm - 7pm          Friday 10am - 3pm          Saturday 9am - 12pm          (617) 776-7687  <b>Proof of Somerville address is needed</b></p>	<p><b>Elizabeth Peabody House</b>  <b>277 Broadway</b>          Wednesday 5pm - 7pm          Thursday 10am - 12pm          Sunday 10am - 3pm          (617) 623-5510  <a href="http://www.teph.org/food-pantry">www.teph.org/food-pantry</a>  <b>No ID needed</b></p>	<p><b>Shepherd's Kitchen</b>  <b>130 Highland Ave</b>          First Saturday of the month, 10am - 12pm          (857) 529- 9161  <b>Walk-up only. No ID or registration needed</b></p>
<p><b>Mystic Community Market</b>  <b>291 Mystic Ave, Medford</b>          Appointment and walk-in          Make appointments at <a href="https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market">https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market</a>  <b>No identity or residency documentation needed</b></p>	<p><b>East End House</b>  <b>105 Spring St, Cambridge</b>          Tuesday 1pm - 2pm          Friday 1pm - 2pm          (617) 876-4444  <b>ID and income verification needed</b></p>	<p><b>Margaret Fuller Neighborhood House</b>  <b>71 Cherry St, Cambridge</b>          Wednesday 4pm - 6:30pm          Thursday 2pm - 5pm          Friday 9am - 12pm          Saturday 10am - 1pm          (617) 547-4680  <b>Proof of Massachusetts address and registration needed</b></p>	

## Free Community Meals

<p><b>Monday Night Meal</b></p>
<p><b>89 College Ave</b>          (First Congregational Church of Somerville)          Every Monday from 4:30pm - 5:30pm (<b>except holidays</b>)          by Project SOUP/Somerville Homeless Coalition</p>
<p><b>Dormition Family Table</b></p>
<p><b>29 Central Street</b>          First Wednesday of Each Month, 4pm - 6pm          by Dormition of the Virgin Mary Church</p>
<p><b>Hearty Meals for All</b></p>
<p><b>31 College Ave</b>          (Community Baptist Church)          Second Friday of Each Month, 5pm - 7pm</p>
<p><b>Come To The Table</b></p>
<p><b>149 Broadway (Connexion Church)</b>          Every Wednesday, 5pm - 7pm</p>

## Community Fridges

<p><b>Open to all. 7 days a week, 24 hours a day. Take what you need.</b></p>
<p><b>Winter Hill</b></p>
<p><b>275 Broadway, on Grant Street side</b></p>
<p><b>Union Square</b></p>
<p><b>35 Prospect Street</b></p>
<p><b>St. Clement Parish</b></p>
<p><b>33 St. Clement Road (Medford)</b></p>

<p><b>Need transportation assistance?</b></p>
<p><b>Senior Transit Program (60+ or adults with documented disabilities)</b></p>
<p>2 food rides per month. Must be scheduled 2 business days in advance. Contact the Council on Aging - 617-625-6600 x 2319.</p>



# Recursos Alimentarios en Somerville



## Despensa de Alimentos

<p><b>Food4All</b> 59 Cross St</p> <p>martes 10:30am - 1pm miércoles 9am - 12pm</p> <p>(617) 776-7515</p> <p><b>Sólo los martes, los boletos para recoger los alimentos se distribuirán a partir de las 8:30am con el fin de controlar la fila.</b></p>	<p><b>Project SOUP</b> 165 Broadway</p> <p>martes 12pm-4pm miércoles 10am - 3pm jueves 2pm-7pm viernes 10am - 3pm sábado 9am - 12pm</p> <p>(617) 776-76</p> <p><b>Se necesita prueba de residencia en Somerville</b></p>	<p><b>Elizabeth Peabody House</b> 277 Broadway</p> <p>miércoles 5pm-7pm jueves 10am - 12pm domingo 10am-3pm</p> <p>(617) 623-5510 <a href="http://www.teph.org/food-pantry">www.teph.org/food-pantry</a></p> <p><b>Identificación no necesaria</b></p>	<p><b>Shepherd's Kitchen</b> 130 Highland Ave</p> <p>Primer sábado del mes, 10am - 12pm</p> <p>(857) 529- 9161</p> <p><b>Sin cita. No necesita identificación ni registrarse</b></p>
<p><b>Mystic Community Market</b> 291 Mystic Ave, Medford</p> <p>Venga con o sin cita Puede hacer una cita en: <a href="https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market">https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market</a></p> <p><b>No necesita identificación ni prueba de residencia</b></p>	<p><b>East End House</b> 105 Spring St, Cambridge</p> <p>martes 1pm - 2pm viernes 1pm - 2pm</p> <p>(617) 876-4444</p> <p><b>Necesita identificación y comprobante de ingresos</b></p>	<p><b>Margaret Fuller Neighborhood House</b> 71 Cherry St, Cambridge</p> <p>miércoles 4pm - 6:30pm jueves 2pm - 5pm viernes 9am - 12pm sábado 10am - 1pm</p> <p>(617) 547-4680</p> <p><b>Necesita mostrar que vive en Massachusetts y registrarse</b></p>	

## Comidas Comunitarias Gratuitas

<p><b>Monday Night Meal</b> 89 College Ave (First Congregational Church of Somerville) Cada lunes de 4:30pm - 5:30pm ofecido por Project SOUP</p>
<p><b>Dormition Family Table</b> 29 Central St Primer miércoles del mes, 4pm - 6pm por Dormition of the Virgin Mary Church</p>
<p><b>Hearty Meals for All</b> 31 College Ave (Community Baptist Church) Segundo viernes del mes, 5pm - 7pm</p> <p><b>Come To The Table</b> 149 Broadway (Connexion Church) Cada miércoles de 5pm - 7pm</p>

## Refrigeradora Comunitarias

<p><b>Abierto para todos. 7 días, 24 horas. Lleve lo que necesite.</b></p>
<p><b>Winter Hill</b> 275 Broadway, sobre la calle Grant St.</p>
<p><b>Union Square</b> 35 Prospect Street</p>
<p><b>St. Clement Parish</b> 33 St. Clement Road (Medford)</p>
<p><b>Necesita Transporte?</b> <b>Programa de transporte para adultos mayores (personas mayores de 60 años o adultos con discapacidades documentadas).</b> 2 viajes al mes para comida dentro de Somerville para recoger alimentos y debe programarse con 2 días hábiles de anticipación. Contacte a Council on Aging - 617-625-6600 x 2319.</p>



# Recursos Alimentares em Somerville



## Despesas de Alimentos

### Food4All

59 Cross St

Terças 10h30 às 13h  
Quartas 9h às 12h

(617) 776-7515

**Somente nas terças os ingressos para coleta de comida serão distribuídos a partir das 8:30 da manhã para que possam controlar a fila.**

### Project SOUP

165 Broadway

Terças 12h às 16h  
Quartas 10h às 15h  
Sextas 10h às 19h  
Sábados 9h às 12h

(617) 776-7687

**É necessário um comprovante de endereço em Somerville**

### Elizabeth Peabody House

277 Broadway

Quartas 17h às 19h  
Quintas 10h às 12h  
Domingos 10h às 15h

(617) 623-5510

[www.teph.org/food-pantry](http://www.teph.org/food-pantry)

**Não é necessário apresentar identificação**

### Shepherd's Kitchen

130 Highland Ave

Primeiro sábado do mês. 10h às 12h

(857) 529- 9161

**Não é necessário agendamento ou apresentar identificação**

### Mystic Community Market

291 Mystic Ave, Medford

Com e sem agendamento.

Para agendar, visite:

Make appointments at

<https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market>

**Não é necessário identificação ou comprovante de endereço**

### East End House

105 Spring St,  
Cambridge

Terças 13h às 14h  
Sextas 13h às 14h

(617) 876-4444

**É necessário identificação e comprovante de renda**

### Margaret Fuller Neighborhood House

71 Cherry St, Cambridge

Quartas 16h às 18h30  
Quintas 14h às 17h  
Sextas 9h às 12h  
Sábados 10h às 13h

(617) 547-4680

**É necessário agendamento e comprovante de endereço em Massachusetts**

## Refeições Gratuitas para a Comunidade

### Jantar de Segunda-feira

89 College Ave

(First Congregational Church of Somerville)

Toda segunda-feira, das 16h30pm às 17h30, oferecido pelo Project Soup

### Mesa da Família Dormition

29 Central St

Primeira quarta-feira do mês, das 16h às 18h

Oferecido pela Igreja Dormition of the Virgin Mary

### Refeição Farta para Todos

31 College Ave

(Community Baptist Church)

Segunda sexta-feira do mês, das 17h às 19h

### Venha Para a Mesa

149 Broadway

(Connexion Church)

Todas as quartas-feiras, das 17h às 19h

## Geladeiras Comunitárias

Para todos. 7 dias por semana. 24 horas por dia. Pegue o que você precisar.

### Winter Hill

275 Broadway, pelo lado da Grant St

### Union Square

35 Prospect Street

### St. Clement Parish

33 St. Clement Road (Medford)

### Precisa de assistência com transporte?

**Programa de transporte para idosos (60+ ou adultos que comprovem deficiência).**

2 corridas por mês para comprar alimentos dentro de Somerville que deve ser agendada pelo menos com 2 dias de antecedência. Entre em contato com o Conselho da Terceira Idade - 617-625-6600 ramal 2319.



# Resous pou Alimantè nan Somerville

## Gadmanje (Food Pantries)



<p><b>Food4All</b> 59 Cross St</p> <p>Madi 10:30am - 1pm. Mèkredi 9am - 12pm.</p> <p>(617) 776-7515</p> <p><b>Pou Madi sèlman, yo pral distribye tikè pou vin pran manje apati 8:30 am pou kontwòle liy lan.</b></p>	<p><b>Project SOUP</b> 165 Broadway</p> <p>Madi 12pm - 4pm Mèkredi 10am - 3pm Jedi 2pm - 7pm Vandredi 10am - 3pm Samdi 9am - 12pm</p> <p>(617) 776-7687</p> <p><b>Prè v ki gen adrès Somerville</b></p>	<p><b>Elizabeth Peabody House</b> 277 Broadway</p> <p>Mèkredi 5pm - 7pm Jedi 10am - 12pm Dimanch 10am - 3pm</p> <p>(617) 623-5510 <a href="http://www.teph.org/food-pantry">www.teph.org/food-pantry</a></p> <p><b>Ou pa bezwen ID</b></p>	<p><b>Shepherd's Kitchen</b> 130 Highland Ave</p> <p>Premye Samdi nan mwa a, 10am - 12pm</p> <p>(857) 529-9161</p> <p><b>Ou ka mache. ID AK anrejistasyon pa nesesè</b></p>
<p><b>Mystic Community Market</b> 291 Mystic Ave, Medford</p> <p>Randevou ak walk-in Metete randevou nan <a href="https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market">https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market</a></p> <p><b>Ou pa bezwen kat idantite oswa dokimantasyon rezidans</b></p>	<p><b>East End House</b> 105 Spring St, Cambridge</p> <p>Madi a 1pm - 2pm Vandredi a 1pm - 2pm</p> <p>(617) 876-4444</p> <p><b>Ou ap gen bezwen ID e pou verifikasyon revni</b></p>	<p><b>Margaret Fuller Neighborhood House</b> 71 Cherry St, Cambridge</p> <p>Mèkredi a 4pm - 6:30pm Jedi a 2pm - 5pm Vandredi a 9am - 12pm Vandredi a 10am - 1pm</p> <p>(617) 547-4680</p> <p><b>Prè v adrès Massachusetts ak anrejistremen nesesè</b></p>	

## Manje Kominotè Gratis

### Monday Night Meal

89 College Ave  
(nan First Congregational Church of Somerville)  
Chak Lendi a 4:30pm - 5:30pm  
nan Project SOUP

### Dormition Family Table

29 Central St  
First Premye Mekredi nan chak Mwa a 4pm - 6pm  
by Dormition of the Virgin Mary Church

### Hearty Meals for All

31 College Ave  
(nan Community Baptist Church)  
Dezyèm Vandredi nan chak Mwa a 5pm - 7pm

### Come To The Table

149 Broadway  
(nan Connexion Church)  
Chak Mèkredi a 5pm - 7pm

## Frijidè Kominotè yo

Ouvri pou tout moun. 7 jou pa semèn,  
24 èdtan pa jou. Pran sa ou bezwen.

### Winter Hill

275 Broadway, sou bò Grant St la

### Union Square

nan 35 Prospect Street

### St. Clement Parish

nan 33 St. Clement Road (Medford)

### Ou bezwen asistans pou transpotasyon?

**Pwogram transpò pou granmoun aje (60+ oswa granmoun ki gen andikap dokimante yo).**  
2 vwayaj chak mwa pou al chèche manje nan Somerville, yo dwe pwograme 2 jou ouvrab davans.  
Kontakte Council on Aging an - nan 617-625-6600 x 2319.





# 萨默维尔食品资源



## 食品分发处

<p><b>Food4All</b> 十字街59号 (59 Cross St)</p> <p>星期二上午10时30分至下午1时 星期三上午9时至中午12时 (617) 776-7515</p> <p>为了控制排队, 仅限星期二, 上午8时30分开始分发食物领取券.</p>	<p><b>Project SOUP</b> 百老汇大道165号 (165 Broadway)</p> <p>星期二上午10时至下午4时 星期三上午10时至下午3时 星期四下午2时至7时 星期五上午10时至下午3时 星期六上午9时至中午12时 (617) 776-7687</p> <p>需要萨默维尔市的住址证明</p>	<p><b>Elizabeth Peabody House</b> 百老汇大道277号 (277 Broadway)</p> <p>星期三下午5时至7时 星期四10 时至下午2时 星期日上午10时至下午3时 (617) 623-5510 www.teph.org/food-pantry 无需身分证明文件</p>	<p><b>Shepherd's Kitchen</b> 高地大道130号 (130 Highland Ave)</p> <p>每个月第一个星期六, 上午10时至中午12时 (857) 529- 9161</p> <p>不接受预约。无需身分证明文件或注册</p>
<p><b>Mystic Community Market</b> 梅德福市米斯蒂克大道291号 (291 Mystic Ave, Medford)</p> <p>有预约或无预约人士均可前来领取食品 请访问 <a href="https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market">https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market</a> 进行预约 无需身分证明或住址证明文件</p>	<p><b>East End House</b> 剑桥市春街105号 (105 Spring St, Cambridge)</p> <p>星期二下午1时至2时 星期五下午1 时至2时 (617) 876-4444</p> <p>需要身份证明和收入证明文件</p>	<p><b>Margaret Fuller Neighborhood House</b> 剑桥市樱桃街 71 号 (Cherry St, Cambridge)</p> <p>星期三下午4时至6时30分 星期四下午2 时至5时 星期五上午9时至中午12时 星期六10时至1时 (617) 547-4680</p> <p>需要马萨诸塞州住址证明和注册</p>	

## 免费社区餐

<p><b>Monday Night Meal</b> 学院大道89号 (89 College Ave) (萨默维尔第一公理会教堂) 逢星期一下午4时30分至5时30分 由Project Soup提供服务</p>	<p><b>Dormition Family Table</b> 中央街29号 (29 Central St) 每个月第一个星期三下午4时至6时 由圣母玛利亚安息教堂提供服务</p>	<p><b>Hearty Meals for All</b> 学院大道31号 (31 College Ave) (社区浸信会教会) 每个月第二个星期五下午5时至7时</p>	<p><b>Come To The Table</b> 百老汇街 149 号 (149 Broadway) (Connexion 教堂) 每周三下午 5 点至晚上 7 点</p>
--	---	--	---

## 社区冰箱

<p>每周 7 天, 每日 24 小时向所有人开放。 可自由拿取食品。</p>
<p><b>冬山</b> 百老汇大道 275 号 (275 Broadway), 格兰特街 (Grant St) 入口</p>
<p><b>联合广场</b> 展望街35号 (35 Prospect Street)</p>
<p><b>圣克利门蒂教堂 (St. Clement Parish)</b> 圣克利门蒂路 33 号 (梅德福市) (33 St. Clement Road, Medford)</p>
<p><b>需要交通协助吗?</b> 每个月在 Somerville 乘坐 2 次公交车去购买食物。请提前 2 个工作日(周一至周五)致电预约您的行程。联络长者事务委员会 - 拨打617-625-6600, 分机号2319</p>



# 薩默維爾食品資源



## 食品分發處

<p><b>Food4All</b> 十字街59號 (59 Cross St)</p> <p>星期二上午10時30分至 下午1時 星期三上午9時至 中午12時 (617) 776-7515</p> <p>為了控制排隊, 僅限星期二, 上午8時30分開始 分發食物領取券.</p>	<p><b>Project SOUP</b> 百老匯大道165號 (165 Broadway)</p> <p>星期二上午10時至下午4時 星期三上午10時至下午3時 星期四下午2時至7時 星期五上午10時至下午3時 星期六上午9時至中午12時 (617) 776-7687</p> <p>需要薩默維爾市的住址證明</p>	<p><b>Elizabeth Peabody House</b> 百老匯大道277號 (277 Broadway)</p> <p>星期三下午5時至7時 星期四10時至下午2時 星期日上午10時至下午3時 (617) 623-5510 <a href="http://www.teph.org/food-pantry">www.teph.org/food-pantry</a> 無需身分證明文件</p>	<p><b>Shepherd's Kitchen</b> 高地大道130號 (130 Highland Ave)</p> <p>每個月第一個星期六, 上午10時至中午12時 (857) 529-9161</p> <p>不接受預約。無需身分 證明文件或註冊</p>
<p><b>Mystic Community Market</b> 梅德福市米斯蒂克大道291號 (291 Mystic Ave, Medford)</p> <p>有預約或無預約人士 均可前來領取食品 請瀏覽 <a href="https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market">https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market</a> 進行預約</p> <p>無需身分證明或住址證明文件</p>	<p><b>East End House</b> 劍橋市春街105號 (105 Spring St, Cambridge)</p> <p>星期二下午1時至2時 星期五下午1時至2時 (617) 876-4444</p> <p>需要身份證明和收入證明文件</p>	<p><b>Margaret Fuller Neighborhood House</b> 劍橋市櫻桃街 71 號 (Cherry St, Cambridge)</p> <p>星期三下午4時至6時30分 星期四下午2時至5時 星期五上午9時至中午12時 星期六10時至1時 (617) 547-4680</p> <p>需要麻薩諸塞州住址證明和註冊</p>	

## 免費社區餐

<p><b>Monday Night Meal</b> 學院大道89號 (89 College Ave) (薩默維爾第一公理會教堂) 逢星期一下午4時30分至5時30分 由Project Soup提供服務</p>
<p><b>Dormition Family Table</b> 中央街29號 (29 Central St) 每個月第一個星期三下午4時至6時 由聖母瑪利亞安息教堂提供服務</p>
<p><b>Hearty Meals for All</b> 學院大道31號 (31 College Ave) (社區浸信會教會) 每個月第二個星期五下午5時至7時</p>
<p><b>Come To The Table</b> 百老匯街 149 號 (149 Broadway) (Connexion 教堂) 每週三下午 5 點至晚上 7 點</p>

## 社區冰箱

<p>每週 7 天, 每日 24 小時向所有人開放。 可自由拿取食品。</p>
<p><b>冬山</b> 百老匯大道 275 號 (275 Broadway), 格蘭特街 (Grant St) 入口</p>
<p><b>聯合廣場</b> 展望街35號 (35 Prospect Street) <b>聖克萊門特教堂 (St. Clement Parish)</b> 聖克萊門特路 33 號 (梅德福市) (33 St. Clement Road, Medford)</p>

## 需要交通協助嗎?

老年人交通計畫 (已滿 60 歲或身患殘疾)  
每個月在 Somerville 乘坐 2 次公共交通去購買食物。  
聯絡長者事務委員會 - 撥打 617-625-6600, 分機號 2319



# समरभिल खाद्य संसाधन

## खाद्य कोठाहरू (Food Pantries)



<p><b>फुड फर अल</b> ५९ क्रस स्ट्रीट (59 Cross St.) मंगलबार बिहान १०:३० - दिउँसो १:०० बजे सम्म बुधबार बिहान ९:०० - दिउँसो मध्याह्न १२:०० बजे सम्म (६१७)७७६-७५१५ मङ्गलबार मात्रै, लाइन व्यावस्थापनका लागि बिहान ८:३० बजे बाट खाना लिन आउनको लागी टिकट वितरण हुन्छ</p>	<p><b>प्रजेक्ट सुप</b> १६५ ब्रडवे (165 Broadway) मंगलबार मध्याह्न १२:०० - दिउँसो ४:०० बजे सम्म बुधबार बिहान १०:०० - दिउँसो ३:०० बजे सम्म बिहीबार दिउँसो २:०० बजे - साँझ ७:०० बजे सम्म शुक्रबार बिहान १०:०० - दिउँसो ३:०० बजे सम्म शनिबार बिहान ९:०० - मध्याह्न १२:०० बजे सम्म (६१७)७७६-७६८७ समरभिल सिटिमा बसोबास ठेगानाको प्रमाण आवश्यक हुनेछ।</p>	<p><b>एलिजाबेथ पीबडी हाउस</b> २७७ ब्रडवे (277 Broadway) बुधबार साँझ ५:०० - साँझ ७:०० बजे बिहीबार बिहान १०:०० बजे - मध्याह्न १२:०० बजे सम्म आइतबार बिहान १०:०० बजे - दिउँसो ३:०० बजे सम्म (६१७)६२३-५५१० <a href="http://www.teph.org/food-pantry">www.teph.org/food-pantry</a> <b>परिचयपत्र आवश्यक पर्दैन।</b></p>	<p><b>सेफर्डको भान्सा</b> १३० हाईल्याण्ड एभिन्यु (130 Highland Ave) महिनाको पहिलो शनिबार बिहान १०:०० - मध्याह्न १२:०० बजे सम्म (८५७)५२९-९१६१ आफैं - उपस्थित मात्र। कुनै परिचयपत्र वा अग्रिम नाम दर्ता आवश्यक छैन।</p>
<p><b>मिष्टिक सामुदायिक बजार</b> २९१ मिस्टिक एभिन्यु, मेडफोर्ड (291 Mystic Ave, Medford) अग्रिम नाम दर्ता तथा आफैं - उपस्थित नाम दर्ताका लागी <a href="https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market">https://mv-ymca.org/food-security/mystic-community-market</a> कुनै पहिचान वा निवास प्रमाणिकरण कागजात आवश्यक छैन।</p>	<p><b>ईस्ट ईन्ड हाउस</b> (105 Spring St, Cambridge) मंगलबार दिउँसो १:०० - दिउँसो २:०० बजे सम्म शुक्रबार दिउँसो १:०० - दिउँसो २:०० बजे सम्म (६१७)८७६-४४४४ परिचयपत्र तथा आय प्रमाणिकरण आवश्यक छ।</p>	<p><b>मार्गरेट फुलर नेबरहुड हाउस</b> ७१ चेरी स्ट्रीट, क्याम्ब्रिज (71 Cherry St, Cambridge) बुधबार साँझ ४:०० - साँझ ६:३० बजे सम्म बिहीबार दिउँसो २:०० बजे - साँझ ५:०० बजे सम्म शुक्रबार बिहान ९:०० बजे - मध्याह्न १२:०० बजे सम्म शनिबार बिहान १०:०० बजे - दिउँसो १:०० बजे सम्म (६१७)५४७-४६८० म्यासाचुसेट्समा बसोबासको ठेगाना तथा दर्ताको प्रमाण आवश्यक छ।</p>	

## निःशुल्क सामुदायिक भोजन

<p><b>सोमबार रातीको खाना</b> ८९ कलेज एभिन्यु (89 College Ave) (समरभिलको पहिलो कन्ग्रगेसनल चर्च) हरेक सोमबार दिउँसो ४:३० बजे - साँझ ५:३० बजे सम्म प्रजेक्ट सुप (Project Soup) / समरभिल बेघर गठबन्धन (Somerville Homeless Coalition) द्वारा</p>
<p><b>डरमिसन फेमली टेबल</b> २२९ सेन्ट्रल स्ट्रीट (29 Central St) प्रत्येक महिनाको पहिलो बुधबार दिउँसो ४:०० बजे - साँझ ६:०० बजे सम्म भर्जिन मेरी चर्चको डरमिसनद्वारा</p>
<p><b>सबैका लागि हार्दिक भोजन</b> ३१ कलेज एभिन्यु (31 College Ave) (सामुदायिक ब्याप्टिस्ट चर्च) प्रत्येक महिनाको दोस्रो शुक्रबार साँझ ५:०० बजे - साँझ ७:०० बजे</p>
<p><b>टेबलमा आइनुहोस्!</b> - 149. ब्रॉडवे (149 Broadway) (Connexion मण्डली) हरेक बुधबार साँझ ५ बजेदेखि साँझ ७ बजेसम्म</p>

## सामुदायिक फ्रिजहरू

<p><b>सबैका लागि खुला छ! हप्तामा ७ दिन! हरेक दिन २४ सै घण्टा! तपाईंलाई जे चाहिन्छ लैजान सक्नुहुन्छ।</b></p>
<p><b>वीन्टर हील</b> ग्रान्ट स्ट्रीटको छेउमै २७५ ब्रडवे (275 Broadway, on Grant St side)</p>
<p><b>युनियन स्क्रायर</b> ३५ प्रस्पेक्ट स्ट्रीट</p>
<p><b>सेन्ट क्लेमेन्ट पेरिस</b> ३३ सेन्ट क्लेमेन्ट रोड (मेडफोर्ड)</p>
<p><b>यातायात सहायता चाहिन्छ?</b> जेष्ठ नागरिक यात्रा कार्यक्रम (अपाङ्गता भनी कागजात भएका ६० वर्ष+ वा वयस्कहरू)समरभिल सिटिमा प्रति महिना २ पटक खाना सवारी। यो २ व्यावसायिक दिन पहिले नै निर्धारित हुनुपर्छ। जेष्ठ नागरिक परिषद (the Council on Aging) लाई सम्पर्क गर्नुहोस् -</p>

स्रोतहरू तथा थप अन्य जानकारीहरूको लागि सानलाई (६१७)६२५-६६०० X ४३२५ मा फोन गर्नुहोस् वा

[somervillefoodcoalition.org](http://somervillefoodcoalition.org) मा जानुहोस्